



CP99  
Compact

16 ans  
et +

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



- Alimenté à l'aide de bouteilles de CO<sub>2</sub> de 12g
- Utilise des projectiles "BB" d'acier
- Calibre 0,177 ( 4,5mm )
- Vitesse jusqu'à 345 pi/s



Lisez complètement ce manuel du propriétaire. Ce pistolet à air n'est pas un jouet. Traitez-le avec le même respect que celui attribué à une arme à feu. Suivez toujours avec soin les instructions concernant la sécurité contenues dans le manuel du propriétaire et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour vous y référer dans l'avenir.

**AVERTISSEMENT:** CE PISTOLET À AIR EST RECOMMANDÉ POUR LES ADULTES SEULEMENT. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UN MANQUE DE PRUDENCE PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. CETTE ARME PEUT ÊTRE DANGEREUSE JUSQU'À UNE DISTANCE DE 300 VERGES (275 MÈTRES).

CETTE ARME EST UN PISTOLET À AIR DE FORTE PUISSANCE POUVANT ÊTRE UTILISÉ PAR DES PERSONNES ÂGÉES DE 16 ANS OU PLUS. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE ARME. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DEVRAIENT SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS QUI RÉGISSENT L'UTILISATION ET LA POSSESSION D'UN PISTOLET À AIR.

**AVERTISSEMENT:** CETTE ARME PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LISEZ ET SUIVEZ BIEN LES INSTRUCTIONS. NE PLACEZ PAS UN PROJECTILE DANS LE PISTOLET AVANT D'ÊTRE PRÊT À FAIRE FEU. SI VOUS PLACEZ UN PROJECTILE DANS LE PISTOLET ET QUE VOUS DÉCIDEZ DE NE PAS FAIRE FEU, ENLEVEZ-LE SOIT MANUELLEMENT, SOIT EN FAISANT FEU SUR UNE CIBLE SÉCURITAIRE. L'ARME NON CHARGÉE DONT LE CRAN DE SÛRETÉ EST EN POSITION "ON SAFE" EST PLUS SÉCURITAIRE. LES ACCIDENTS SE PRODUISENT RAPIDEMENT. BLESSER QUELQU'UN GRAVEMENT EST TERRIBLE. S.V.P., UTILISEZ CETTE ARME AVEC PRUDENCE.

Le fonctionnement de chaque type de pistolets est différent et vous n'êtes jamais prêt à faire feu si vous n'êtes pas familier avec le fonctionnement de l'arme utilisée. Lisez bien les instructions qui suivent concernant l'utilisation de cette arme avant de vous en servir.

Ces symboles   indiquent des avertissements et des mises en garde dans le manuel du propriétaire. Tenez-en bien compte pour votre propre sécurité et celle des autres.

**MISE EN GARDE:** Vous et les personnes qui vous accompagnent devriez toujours porter des lunettes de tir afin de protéger vos yeux. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

### Consignes d'utilisation

1. Connaître les pièces de votre pistolet à air
2. Utiliser le cran de sûreté
3. Insérer et enlever les bouteilles de CO<sub>2</sub>
4. Charger et décharger les projectiles
5. Viser et tirer en toute sécurité
6. Utiliser et manipuler les bouteilles de CO<sub>2</sub>
7. Entretenir votre pistolet à air
8. Révision des règles de sécurité

### 1. Connaître les pièces de votre pistolet à air

La connaissance du nom des pièces de votre nouveau pistolet à air vous permettra de comprendre votre manuel du propriétaire. Utilisez ce manuel pour augmenter le plaisir d'utiliser ce pistolet à air.



### 3. Insérer et enlever les bouteilles de CO<sub>2</sub>

#### 3A. Insérer une nouvelle bouteille de CO<sub>2</sub>

- Placez le pistolet à air à la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**).
- Enlevez la pièce de recouvrement arrière du pistolet à air (**illustration 3**).
- En suivant la flèche, tournez la vis servant à transpercer la bouteille de gaz située au bas de la crosse dans le sens de l'ouverture.
- Avant de mettre en place une bouteille de CO<sub>2</sub>, mettez une goutte de lubrifiant "RWS Chamber Lube" sur le dessus de la partie étroite de la bouteille de CO<sub>2</sub>.
- Placez la nouvelle bouteille de CO<sub>2</sub> dans le pistolet à air en insérant en premier la partie supérieure plus étroite de la bouteille de CO<sub>2</sub> vers le haut. (**illustration 4**).
- Sécurisez la bouteille en place en tournant la vis de laiton dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le haut) jusqu'à ce que la bouteille soit solide.
- Remplacez la plaque de recouvrement arrière en position originale.
- Tournez la molette de la vis servant à transpercer la bouteille de gaz dans le sens de la flèche (power arrow).
- Pointez le pistolet dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Placez le pistolet "OFF SAFE" (voir **étape 2B**).
- Armez le pistolet à air en tirant la glissière complètement vers l'arrière et en la relâchant pour qu'elle aille vers l'avant.
- Lorsque le chien est tiré, un point rouge apparaît pour vous indiquer que le pistolet est armé et prêt à faire feu (**illustration 5**).
- Assurez-vous que le pistolet est pointé dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Tirez sur la détente pour faire feu.
- Si votre pistolet à air ne produit pas le son d'une légère explosion "pop" lorsque vous tirez sur la détente, le CO<sub>2</sub> n'est pas expulsé. Dans ce cas, placez le pistolet à air dans la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**). Tournez la vis au bas de la crosse dans le sens de la flèche vers l'ouverture. Serrez la vis de laiton en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Remplacez la pièce de recouvrement arrière. Tournez la vis au bas de la crosse dans le sens de la flèche (power arrow).



illustration 3



illustration 4



illustration 5

### 2. Utiliser le cran de sûreté

**AVERTISSEMENT:** ASSUREZ-VOUS QUE LE PISTOLET EST TOUJOURS POINTÉ DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. NE POINTEZ JAMAIS L'ARME VERS UNE PERSONNE MÊME SI CETTE ARME N'EST PAS CHARGÉE. MANIPULEZ TOUJOURS L'ARME COMME SI ELLE ÉTAIT CHARGÉE ET PRÊTE À FAIRE FEU.

#### 2A. Pour placer le cran de sûreté du pistolet dans la position "ON SAFE"

- Trouver le cran de sûreté sur le côté droit de votre pistolet à air.
- Poussez les plaques d'appui et maintenez-les en position.
- Poussez le cran de sûreté vers le bas jusqu'à ce qu'il couvre le point rouge (**illustration 2A**). Le cran de sûreté n'est pas en position "ON SAFE" à moins qu'il ne soit poussé complètement vers le bas et que le point rouge ne soit plus visible.



illustration 2A

**MISE EN GARDE:** Comme tous les appareils mécaniques, un pistolet à air peut avoir une défaillance. Même lorsque le cran de sûreté est dans la position "ON SAFE", vous devriez continuer de manipuler votre pistolet de façon sécuritaire. Ne pointe JAMAIS le pistolet vers une personne. Ne pointe JAMAIS le pistolet vers un objet sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.

**MISE EN GARDE:** Ne tirez pas sur la détente lorsque le cran de sûreté est dans la position "ON SAFE". Ceci chargera un projectile dans le canon.

#### 2B. Pour placer le pistolet à air dans la position "OFF SAFE"

- Trouvez le cran de sûreté sur le côté droit de votre pistolet à air.
- Poussez les plaques d'appui et maintenez-les en position.
- Poussez le cran de sûreté vers le haut (**illustration 2B**). Lorsque vous pouvez voir le point ROUGE, le pistolet à air est en position "OFF SAFE" et vous pouvez tirer.



illustration 2B

**NOTEZ BIEN:** Ne tentez jamais d'insérer ou d'enlever la bouteille de CO2 en la forçant. Ne rangez pas votre pistolet à air avec une bouteille de CO2 à l'intérieur de celui-ci. Si vous savez que vous n'utiliserez pas votre pistolet à air durant une longue période, videz la bouteille de CO2 et enlevez-la du pistolet à air. (voir **étape 3B**). Il est important de vous en souvenir, car cela prolongera la durée des joints d'étanchéité de votre pistolet à air.

**AVERTISSEMENT:** UTILISEZ SEULEMENT DES BOUTEILLES DE CO2 DE 12G. TOUTE TENTATIVE D'UTILISER D'AUTRES SORTES DE BOUTEILLES DE GAZ PEUT ÊTRE EXTRÊMEMENT DANGEREUSE ET POURRAIT AVOIR COMME RÉSULTAT DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LES GAZ AUTRES QUE LE CO2 PEUVENT CAUSER UNE EXPLOSION OU UN BRIS DU PISTOLET.

### 3B. Enlever une bouteille de CO2

- Placez le pistolet à air dans la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**).
- Enlevez le chargeur du pistolet à air (voir **étape 4A**).
- Pointez le pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Tournez lentement la vis servant à percer la bouteille de CO2 au bas de la crosse dans le sens de l'ouverture "OPEN" jusqu'à ce que vous entendiez le gaz s'échapper, mais en étant prudent afin d'éviter tout contact avec le gaz libéré.
- Continuez à tourner la vis dans le sens de l'ouverture.
- Laissez la bouteille de CO2 tomber.

**MISE EN GARDE:** Gardez les mains et le visage loin de la bouteille de CO2. Le gaz CO2 s'échappant est très froid et peut vous causer des blessures graves.

## 4. Charger et décharger les projectiles

### 4A. Charger des projectiles

- Placez le cran de sûreté du pistolet à air est dans la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**).
- Pointez le pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Enlevez le chargeur en poussant sur le bouton de blocage du chargeur (illustration 6).
- Trouvez le levier pour projectiles (illustration 7) sur le côté du chargeur. Tirez le levier vers le bas et poussez-le dans l'encoche au bas jusqu'à ce qu'il se bloque en place.
- Chargez jusqu'à 17 projectiles dans le trou inférieur à l'arrière du chargeur (illustration 7).
- Relâchez doucement la plaque du levier.
- Insérez le chargeur chargé dans le pistolet à air.
- Votre pistolet est maintenant chargé et vous êtes prêt à faire feu seulement après avoir lu ce manuel entièrement incluant la section 7 qui est une révision des règles de sécurité.



Illustration 6

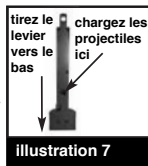


Illustration 7

**AVERTISSEMENT:** UNE FOIS QUE LE CHARGEUR INTÉGRÉ EST CHARGÉ AVEC UN SEUL PROJECTILE, IL EST CONSIDÉRÉ COMME CHARGÉ. SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT LORSQUE VOUS MANIPULEZ LE PISTOLET. GARDEZ L'ARME POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. NE POINTEZ JAMAIS L'ARME VERS UNE PERSONNE. CONSIDÉREZ TOUJOURS L'ARME COMME ÉTANT CHARGÉE ET PRÊTE À FAIRE FEU.

**MISE EN GARDE:** Utilisez seulement des projectiles d'acier de calibre 0,177. Ne tentez pas de réutiliser des projectiles déjà utilisés ou déformés. N'utilisez pas des projectiles de plomb, de la chevrotine, des dards, des roulements à billes ou d'autres objets, car ils peuvent vous causer ou causer à d'autres personnes des blessures ou endommager et/ou enrayer l'arme. L'utilisation de tout autre projectile que ceux d'acier de calibre 0,177 annule la garantie.

### 4B. Décharger des projectiles

- Placez le pistolet à air est dans la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**).
- Pointez le pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Enlevez le chargeur en poussant sur le levier de déblocage du chargeur.
- Tirez la plaque du levier et tenez-la en position.
- Tournez le chargeur sur le côté jusqu'à ce que tous les projectiles tombent du trou.
- Si un projectile est encore visible dans la partie supérieure du chargeur, poussez-le hors du chargeur à l'aide d'une baguette de calibre 0,177.
- Pointez votre pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE, placez le dans la position "OFF SAFE" (voir **étape 2B**) et tirez.
- Répétez cette procédure plusieurs fois jusqu'à ce que vous soyez certain que vous ne tirez plus de projectiles.

**NOTEZ BIEN:** Le pistolet à air doit contenir une bouteille de CO2 lorsque vous suivez ces étapes, mais souvenez-vous bien de ne pas ranger votre pistolet à air avec une bouteille de CO2 à l'intérieur de l'arme (voir **étape 3A**).

**MISE EN GARDE:** Même si vous avez suivi les étapes pour décharger votre pistolet, manipulez toujours votre pistolet à air comme s'il était chargé. Ne pointez jamais l'arme vers un objet sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.

### 4C. Enlever un projectile coincé

**IMPORTANT:** Il est possible qu'un projectile se coince dans le canon si vous tirez avec le pistolet à air lorsque la pression du gaz propulseur est insuffisante.

- Assurez-vous que le pistolet à air est dans la position "ON SAFE" (voir **étape 2A**).
- Enlevez tous les projectiles (voir **étape 4B**).
- Enlevez le chargeur en appuyant sur le bouton de déblocage du chargeur.
- Enlevez la bouteille de CO2 (voir **étape 3B**).
- Faites pénétrer une baguette de calibre 0,177 dans la bouche du canon et poussez avec prudence le projectile coincé vers la culasse. Le canon peut être endommagé si la baguette n'est pas de la bonne dimension.
- Placez le pistolet à air bien droit et secouez-le jusqu'à ce que le projectile coincé tombe de l'arme.
- Ne tentez pas de réutiliser le projectile qui était coincé. Si vous ne pouvez pas décoincer le pistolet à air en suivant ces étapes, ne tentez rien d'autre. Appelez Umarex USA en composant le (479) 646-4210 et de mandez le service.

## 5. Viser et tirer en toute sécurité

- Vous et les autres personnes autour de vous devriez toujours porter des lunettes de tir afin de protéger vos yeux.
- Pointez toujours le pistolet à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Lorsque vous êtes sûr de votre cible et du pare-balles et que la zone autour de la cible est bien dégagée, armez le pistolet à air (voir **étape 4B**), mettez le cran dans la position "OFF SAFE" (voir **étape 2B**) et pressez la détente pour faire feu.
- Ne tirez pas vers des surfaces dures ou vers la surface de l'eau. Le projectile peut rebondir ou effectuer un ricochet et frapper une personne ou quelque chose que vous ne vouliez pas atteindre.
- Choisissez toujours votre cible avec prudence. Il est préférable de tirer sur des cibles de papier qui sont fixées à un pare-balles sécuritaire. Une couverture épaisse devrait être tendue à l'arrière de la cible pour empêcher les ricochets si le projectile rate le pare-balles.
- Vous devez vérifier votre pare-balles pour y déceler de l'usure avant et après chaque session de tir. Remplacez votre pare-balles si sa surface est usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Votre pistolet à air est conçu pour du tir sur cible et convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Souvenez-vous de toujours placer votre cible avec soin. PENSEZ à ce que vous atteindrez si vous manquez votre cible.
- Vous visez correctement avec votre pistolet à air lorsque la lame du guidon est exactement au centre du cran de mire. La partie supérieure de la lame du guidon devrait être égale à la partie supérieure de l'encoche du cran de mire. La cible devrait sembler reposer sur le dessus du guidon (voir **illustration 8**).

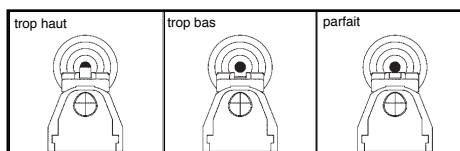


Illustration 8

**MISE EN GARDE:** Votre pare-balles devrait être inspecté pour y déceler de l'usure avant et après chaque session de tir. N'utilisez pas un pare-balles si sa surface semble en mauvais état. Placez toujours votre pare-balles dans une zone qui demeurera sécuritaire si le pare-balles est défectueux. N'utilisez plus votre pare-balles si un projectile dévie ou s'il se produit un ricochet. NE VISEZ JAMAIS DES PERSONNES, DES ANIMAUX DE COMPAGNIE OU L'EAU.

## 6. Utiliser et manipuler les bouteilles de CO2

Il est possible que certaines conditions affectent une bouteille de CO2, ce qui peut avoir un impact sur le rendement de celle-ci. Ces conditions comprennent l'utilisation, l'entretien et le remisage à des températures plus élevées ou plus basses que les températures normales que l'on retrouve en plein air (de 59o F/15o C à 69,8o F/21o C). Une autre de ces conditions survient lorsque le pistolet est déchargé rapidement.

1. Une très haute température peut faire augmenter la pression à l'intérieur de la bouteille de CO2 et aussi dans le pistolet, ce qui a comme résultat une pression d'utilisation trop élevée. Cet excès de pression pourrait causer un mauvais fonctionnement ou des dommages permanents. La température maximale durant le remisage ou l'utilisation ne devrait jamais dépasser 122o F (50oC). Cette température peut être atteinte si vous laissez le pistolet au soleil durant une journée ensoleillée. Alors, pour être certain que le pistolet fonctionne bien, ne l'exposez pas à des températures élevées ou au soleil durant de longues périodes de temps. Sinon, la bouteille de CO2 peut surchauffer et exploser, ce qui pourrait endommager le pistolet à air et blesser ou causer la mort des personnes à proximité.

2. Un tir nourri peut provoquer une diminution de température à l'intérieur de l'arme comme dans la bouteille de CO2. Cela pourrait avoir comme conséquence une diminution de vitesse du projectile et peut même diminuer la pression du gaz suffisamment pour que le pistolet ne fasse pas feu. Cette condition se présente surtout lorsque vous utilisez le pistolet par temps froid et elle peut être évitée en laissant plus de temps entre chaque tir. Cela permet au gaz d'augmenter de température et de pression et permet une vitesse normale.

3. Lors d'un tir nourri, la vitesse du projectile au niveau de la bouche de l'arme diminuera. Cela peut affecter la précision de l'arme et vous pourrez tirer moins de projectiles avec chaque bouteille de CO2.

4. Il faut vous efforcer de ne pas tirer avec le pistolet si la pression de la bouteille de CO2 est basse. Voici quelques indices d'une pression insuffisante :

- A) Le son produit lorsque vous tirez n'est pas aussi fort que lorsque la bouteille est pleine.
- B) Le projectile frappe la cible, mais plus bas qu'il ne le ferait si la bouteille de CO2 était pleine (donc, la vitesse du projectile a diminué).

**⚠ AVERTISSEMENT:** UNE BOUTEILLE DE CO2 CONTIENT DU GAZ SOUS PRESSION. QU'ELLE SOIT OU NON INSÉRÉE DANS UNE ARME, SI ELLE EST EXPOSÉE À DE HAUTES TEMPÉRATURES (COMME DANS UNE AUTO CLOSE ET/OU DIRECTEMENT SOUS LES RAYONS DU SOLEIL), ELLE POURRAIT EXPLOSER. RANGEZ TOUTES LES BOUTEILLES DE CO2 DANS UN ENDROIT FRAIS.

**⚠ MISE EN GARDE:** Ne tentez jamais de réutiliser une bouteille de CO2 pour aucune raison.

## 7. Entretenir votre pistolet à air

- Avant d'effectuer des travaux d'entretien sur votre pistolet à air, assurez-vous que le cran de sûreté est dans la position "ON SAFE", que le pistolet est déchargé et que la bouteille de CO2 a été enlevée (voir **étapes 2A et 4B**).
- Votre pistolet continuera de bien fonctionner durant une longue période si vous huilez la glissière à l'aide d'une goutte d'huile "RSW Spring Cylinder Oil" après avoir fait feu environ 250 fois.
- N'UTILISEZ PAS une huile à base de distillat de pétrole ou un solvant et ne huilez PAS TROP l'arme, car cela peut endommager votre pistolet à air.
- Appliquez une ou deux gouttes d'huile "RSW Spring Cylinder Oil" sur toutes les autres pièces mobiles comme le levier et la vis servant à transpercer la bouteille de gaz.
- Nettoyez la surface de votre pistolet à air à l'aide d'un chiffon doux et d'huile "RSW Spring Cylinder Oil".
- Toute altération de votre pistolet à air ou toute tentative de modification de quelque nature peut rendre votre arme non sécuritaire et annuler la garantie.
- Si vous échappez votre pistolet à air, vérifiez son bon fonctionnement avant de l'utiliser. Si vous constatez des changements, comme un poids de départ plus faible ou une distance moins grande de la détente, cela peut signifier des pièces usées ou brisées. Appelez le service à la clientèle chez Umarex USA pour avoir de l'aide avant d'utiliser votre pistolet à air une nouvelle fois.

**⚠ MISE EN GARDE:** Avant tout entretien ou nettoyage, assurez-vous toujours que le cran de sûreté de votre pistolet à air est dans la position "ON SAFE" et le pistolet déchargé. Il est important d'entretenir votre pistolet à air de la bonne manière.

**NOTEZ BIEN:** De nombreux facteurs peuvent influencer les performances de votre pistolet à air et la vitesse des projectiles incluant la marque des projectiles, le type de projectiles, la lubrification, l'état du canon et la température.

## 8. Révision des règles de sécurité

- Ne pointez jamais votre pistolet vers une personne ou vers un objet sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Manipulez toujours votre pistolet à air comme s'il était chargé et avec le même respect pour la sécurité que si c'était une arme à feu.
- Visez toujours dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Gardez le canon pointé dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Maintenez toujours le cran de sûreté dans la position "ON SAFE" jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Vérifiez toujours si le cran de sûreté du pistolet est dans la position "ON SAFE" et déchargé lorsque vous le recevez d'une autre personne ou le sortez du remisage.

- Ne placez pas votre doigt sur la détente ou dans le pontet avant d'être prêt à tirer.
- Vous et les personnes autour de vous devriez porter des lunettes de tir afin de protéger vos yeux.
- Si vos lunettes pour lire ou vos lunettes à verres correcteurs ne sont pas des lunettes de sécurité, assurez-vous de porter des lunettes de tir par-dessus vos lunettes conventionnelles.
- Utilisez des projectiles du bon format convenant à votre pistolet à air.
- Ne réutilisez jamais des munitions.
- Ne tirez pas vers des surfaces dures ou vers la surface de l'eau. Le projectile peut rebondir ou effectuer un ricochet et frapper une personne ou quelque chose que vous ne vouliez pas atteindre.
- Placez toujours votre pare-balles dans une zone qui sera sécuritaire si le pare-balles est défectueux.
- Votre pare-balles devrait être inspecté pour y déceler de l'usure avant et après chaque session de tir. Tous les pare-balles peuvent s'user et éventuellement devenir défectueux. Remplacez votre pare-balles si sa surface est usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Ne tentez pas de démonter ou de faire des altérations à votre pistolet à air. Des réparations non autorisées ou des modifications quelconques soient au fonctionnement de votre pistolet à air peuvent être non sécuritaires et annulent la garantie.
- Avant de remiser votre pistolet à air, assurez-vous qu'il est déchargé, que la bouteille de CO2 est retirée et que le cran de sûreté est à la position "ON SAFE".

## Réparation/service

Ne retournez pas un produit défectueux ou endommagé chez le détaillant. Si votre pistolet à air a besoin d'être réparé, appelez Umarex USA au (479) 646-4210 et demandez le service ou visitez le site: [www.UmarexUSA.com](http://www.UmarexUSA.com). NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER VOTRE PISTOLET! Des outils et des accessoires particuliers sont nécessaires pour réparer votre pistolet à air. Tout démontage ou toute modification qui n'est pas entrepris par Umarex USA annule la garantie.

**⚠ AVERTISSEMENT:** UN PISTOLET QUI NE FONCTIONNE PAS BIEN PEUT ÊTRE DANGEREUX. IL DEVRAIT ÊTRE RANGÉ DE FAÇON SÉCURITAIRE AFIN QUE PERSONNE NE L'UTILISE JUSQU'À CE QU'IL SOIT RÉPARÉ OU DÉTRUIT. NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER LE PISTOLET. IL EST DIFFICILE DE LE RÉASSEMBLER ET UN PISTOLET MAL DÉMONTÉ OU MAL ASSEMBLÉ PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

**MISE EN GARDE:** Les pièces de cette arme ont été conçues et fabriquées pour vous offrir des performances optimales. Toute modification ou altération du pistolet peut causer un mauvais fonctionnement, annuler la garantie et le rendre dangereux à utiliser. Tout changement dans les performances de cette arme (comme une détente nécessitant moins de force et une distance plus courte de la détente pour tirer) signifie que le pistolet a possiblement été modifié, altéré et/ou a de l'usure. Un pistolet qui montre ces signes devrait être inspecté, remplacé ou réparé par le personnel qualifié de Umarex U.S.A. Un pistolet qui subit une chute devrait être inspecté par une personne qualifiée afin de s'assurer que son fonctionnement n'a pas été altéré.

#### Garantie limitée de 90 jours

Pour l'acheteur au détail, ce produit est garanti pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable.

#### CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE

Les pièces de remplacement et la main-d'œuvre.

#### CE QUI N'EST PAS COUVERT

Les frais de transport pour envoyer le produit défectueux à Umarex U.S.A. et les dommages causés par un usage abusif ou par un manque d'entretien en plus de toute dépense supplémentaire ou fortuite, tout dommage indirect comprenant le dommage à la propriété. Certains états ne permettent pas ces exclusions ou ces limites pour les dommages directs et indirects, donc les exclusions et les limites mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

#### DEMANDES DE RÉPARATION SOUS GARANTIE

Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A et du Canada seulement.

Communiquez par téléphone avec Umarex U.S.A. au (479)-646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu'un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur le colis et retournez-nous le produit port payé à Umarex USA. Incluez votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la défectuosité dans l'envoi. Une copie de la facture originale doit aussi accompagner l'envoi. Ajoutez un chèque au nom de Umarex USA au montant de 9,95\$ pour les frais de transport et de manutention.

**GARANTIE TACITE** - Toute garantie tacite, comprenant la garantie tacite de qualité marchande et de convenance pour une utilisation particulière est limitée à une durée de 90 jours à partir de la date d'achat. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, DONC LA LIMITE MENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER. SI UNE PARTIE DE CETTE GARANTIE EST INTERDITE PAR UNE LOI FÉDÉRALE, DE L'ÉTAT OU MUNICIPALE QUE L'ON N'A PAS PU ANTICIPER, ELLE NE S'APPLIQUE PAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN PAYS À UN AUTRE.

#### Caractéristiques du Walther PPK/S

Mécanisme/action	À répétition	Mires	Guidon avant fixe
Source de puissance	Bouteille de CO2	Longueur totale	6,5" (16,51cm)
Calibre/munitions	Projectiles d'acier de calibre 0,177 - 4,5mm, pour pistolet à air	Longueur du canon	3,5" ( 8,89cm )
Capacité	Jusqu'à 17 projectiles	Matériau du canon	Acier, canon lisse
Poids	1,76lb (1,6kg)	Cran de sûreté	Manuel, à levier
		Vélocité	Jusqu'à 345 pi/s
		Distance dangereuse	300 verges

#### Accessoires pour le Walther CP99 Compact

##### Mire au laser Walther

L'accessoire optique idéal pour votre pistolet CO2 Walther CP99 Compact à projectiles "BB". Munie d'une élévation et d'une dérive réglable, la mire CP99 Compact au laser se monte directement sur votre pistolet à air CP99 Compact pour vous offrir une précision de tir et un aspect hors du commun.



LES MIRES AU LASER NE SONT PAS DES JOUETS. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UNE UTILISATION NON SÉCURITAIRE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, SPÉCIALEMENT AUX YEUX.

##### Chargeurs de surplus pour le Walther CP99 Compact (ensemble de 2)

Un autre accessoire idéal pour votre pistolet à air Walther CP99 Compact - les chargeurs supplémentaires vous aident à diminuer le temps de chargement et augmentent votre temps de tir.



##### Bouteilles de CO2 de 12 grammes (ensemble de 12)

Assurez-vous d'utiliser des bouteilles de CO2 Walther de qualité pour votre pistolet à air CP99 Compact. Elles sont fabriquées selon des normes strictes afin d'empêcher les fuites inopportunes de CO2.



**UMAREXUSA**

© 2007

Imprimé aux U.S.A.

6007 South 29th Street, Fort Smith, Arkansas 72908 USA

Phone: 1-479-646-4210

www.UmarexUSA.com

P000536